# LA PROTESTA

(PORTE PAGO)

DIARIO DE LA MAÑANA

ALBERTO GHIRALDO
DIRECTOR

JUAN CREAGHE
ADMINISTRADOR

Oficinas: Córdoba 359
Unión Telef. 1797 Avenida

Domingo 20 de Agosto de 1905

Buenos Aires, Año IX, Núm. 606




## DOLOR DEL DIA

### EN EL PAIS NEGRO

IV

EL DESCENSO Á LOS INFIERNOS

Son las siete. El mozo despertador del hotel da dos golpes á mi puerta.

—Señora, levántese. Es la hora.

Si es la hora. A las nueve precisa estar en Villebœuf, para descender á la mina. Seré la primera parisién, la cuarta mujer que desde que existe explotación, hará semejante viaje.

Dos inglesas y una indígena, me precedieron en período de calma; hoy la tierra ha sido traidora é implacable.

Yo medito sobre esto al vestirme. Me pongo una ropa usada; encima de ella vestiré el traje de minero. Yo tiemblo; no ciertamente por cobardía, sino por el miedo á la obscuridad que ya me contuvo á las puertas de las catacumbas y de las galerías basálticas donde Herculano revive.

Soy bien de mi raza; amo la luz y el espacio y siento bravuras cuando el color risotea en el follaje. La luna inicia el descenso de mi coraje y por nimiamente que las tinieblas se espesen, mi alma decae medrosa. El espacio ancho, el espacio libre, en ese aspiro gozo y valor....

Pero yo no tengo derecho á tener miedo. Cuando se lleva mi nombre y queremos defender al pueblo, caduca el privilegio femenino de ser cobarde y de ser nerviosa. Calo el sombrero y el guarda-polvo con el mismo gesto con que Jason debió ponerse el casco al subir al Argos y parto, como él, á la conquista del vellocinio de oro. En marcha . . .

⁂

Ya estamos en Villebœuf.

La brigada ha abandonado el trabajo. En el patio una hilera de camillas rememora la ceremonia de ayer. La catástrofe, empero, está presente.

Por el suelo avizoramos mechas de heno y copos de algodón en rama; las unas grasosas, asquerosos los otros. Pedazos de piel humana, cuajarones de sangre, bolas de algodón engrasadas, ruedan por los hierbajes del prado. Todo, además, está maculado de barro ceniciento. El fénol esparcido ha entremezclado carbón humano y carbón de hulla.

Entro en una habitación reducida y repletada con cubos para agua, pastillas de jabón, tohallas y otros trebejos. En una silla está mi futuro vestido: unos pantalones de tela azul, una cota de lo mismo, una camisa gris y blanca, de hombre, una pequeña borretina morada y un sombrero de fieltro de alas caídas como un *cappello* de bandido calabrés.

Me metamorfoseo en un periquete. Yo soy ahora un joven travieso, gruesote, revoltijero, tanto que oigo el toc toc de mi sangre bajo el plastrón masculino.

Gente en el patio: mujeres de parpados rojos que, sin conocerme, me estrechan la mano, silenciosas. Ellas que tienen á la mina—esa mina que las hizo viudas, huérfanas, desamparadas — un terror religioso, piensan en lo sobrehumano de mi acción. Piensan, quizás, voy á matar á ese mal espíritu del grisú que come sus hombres.

Esperamos cerca de la enfermería la llegada de la jaula. En la penumbra, cuatro ataúdes cargados y abiertos esperan venga alguien á reconocer el cargamento anónimo de tres de ellos. El cuarto fue sacado del ascensor á paletadas. Un hermano pudo gritar «¡ése es mi hermano!» porque le faltaba el dedo grueso de un pie, cortado por otro accidente.

Llega la jaula. Tomamos nuestros sitios. Uno de los más jóvenes y distinguidos ingenieros, Mr. Flamin, y otro camarada, son mis guías.

—¡Hasta la vista!—chillan las mujeres. Y la jaula desciende, cae vertiginosamente.

—

Negruras, negruras, negruras todo, menos la vaga luminaria de las linternas. Un ruido espantoso nos ensordece: una lluvia glacial cae sobre nuestros hombros. El descenso dura seis minutos eternos, ¡cada minuto, cien metros.

Un choque violento y dos pequeños resplandores, hemos llegado.

El apuntalamiento de esta galería me parece lindo. Está hecho con troncos de árbol, juntos como en los muros de ciertas cabañas de negros. Sobre ellos el techo semejante al de una barraca, lo cual permite andar recto.

Nos paramos. Un viejo minero examina nuestras linternas. A la izquierda yace una enorme puerta desganchada por la explosión y lanzada hasta aquí como un juguete.

La atmósfera pesa; el techo, cuadrado aquí, desciende.

—¡Cuidado con la cabeza!—grita el ingeniero.—Un minuto más tarde:—Cuidado con los piés!

El suelo aparece cubierto de pedazos de madera, vigas, útiles, y tan blanducho, que se hunde. Pasan las vagonetas obligando á meternos en los huecos. En estas sombras desfilan como cajones de diamantes.

Doy un paso en falso y me meto en un charco hasta el tobillo. Volvemos atrás; por este camino el barro llegaría á las rodillas.

Dos hombres patean con agua á la cintura. Hacen acopio de enfermedad en espera de que la mina les dé el alto. Sus caras negras forman parte de la muralla y sus ojos, pegados al muro, dan la sensación de que éste llora dulcemente, de resignación y desesperanza...

—

Abandonamos la galería baja para ascender á otra superior.

—Os será muy trabajoso, señora, afirma Mr. Laporte, el ingeniero práctico que nos acompañaba.

Era un terreno pedregoso. El bajo techo nos forzaba á inclinar la cabeza tremendamente, perdiendo aliento y vista con un hollín que penetraba por ojos y pulmones. El sudor corre por todo el cuerpo pegando á la piel las ropas; la temperatura crece: 40 grados, mínimo.

—¡Siéntese, señora!

Yo me siento. Bajo mi mano percibo el carbón tibio como si acabara de apagarse.

Los hombres trabajan aquí desnudos hasta la cintura, imperturbables, con gestos lentos, laborando con noble actitud de hidalgos. Al ver á una mujer sonríen cordialmente, una sonrisa buena, blanca, que escapa del negror de la cara.

—¿Cuánto ganan estos hombres?

—De cinco á seis pesetas diarias

¡Cinco ó seis pesetas! Y por esa mezquindad hacen vida subterránea, permanentemente en peligro, con la visión de la muerte, y, lo que es aún peor, de las mutilaciones.

—Aquí hallaron la mayor parte de los cadáveres—nos dijo uno de los ingenieros.

—Sí sí, lo veo, lo huelo. La putrefacción llena de miasmas la galería y siento un olor acre de pelos, de cuero quemado.

—Es de los caballos que sacaron ayer.

—¡Ah!...

De las entrañas de ese calor, de ese hedor, del alma de las tinieblas, surgió un canto dulce, estridente, la canción del único animal que acompaña en estas profundidades al hombre: el grillo de las minas. A la llamada de uno respondió la de otro; luego, la de un tercero. Por la mina sonó un concertante extraño. Y son estos animales tan minúsculos, tan poca cosa, que el grisú, matador de los hombres, respeta á los pequeños grillos. En el silencio epilogante de las grandes catástrofes, el chirrido del grillo pregunta á los sobrevivientes por sus sufrimientos. Mientras llegan los socorros, estas ínfimas cigarras del carbón cantan á los moribundos la dicha de continuar viviendo...

—

Me encuentro cansada; Roudet me arrastra cogida de la mano.

Con su gran estatura, su terrible nariz aguileña, sus ojos encendidos y su negra y tellida barba, parece un aventurero italiano. Emprendemos el viaje en sentido inverso. Hiela el aire; nos apoyamos de espaldas á la pared. Por fin llegamos á la galería de entrada. Dos mineros con grandes sombreros de cobre y capas de cuero, encargados del ascensor, avisan que esperemos.

Llega el ascensor, tomamos sitio y la ascensión empieza. Ahora llueve á torrentes. Una implacable y violenta canalada rompe en mis espaldas... ¡Oh, el día, el día! ¡La luz alegre! ¡El astro centelleante que calienta! Hemos llegado.

Tres horas he pasado en la mina y las sencillas mujeres aún están en su sitio, esperándome. Las saludo y me aboco—esta es la palabra—en el gabinete tocador.

Miro al espejo. Yo no soy yo, sino un negro, un deshollinador, un algo muy abominable y repugnante.

Un cuarto de hora y torno á ser mujer. La lámpara con que he descendido á los infiernos me la han regalado y la acepto efusivamente, prometiendo no separarme de ella

Antes de salir definitivamente, doy un vistazo postrero. Ahí dentro he pasado las tres horas más angustiosas de mi vida. ¿Y hay personas cuya existencia es un continuado rosario de esas horas por el pago ignominioso de cien perras, de cinco despreciables pesetas? Su viuda, después de una catástrofe, cobrará sesenta céntimos; el hijo, cada hijo, veinticinco.

¿Dónde estan? ¿Por qué duermen los rayos de allá arriba?

SÉVÉRINE.



### La crisis político-social en Rusia

Como se ha anunciado hoy se dará lectura en todos los templos del rito ortodoxo y sinagogas, al manifiesto del zar que crea una asamblea nacional compuesta de 520 miembros.

Los alcaldes de todas las ciudades y pueblos darán al mismo tiempo á conocer dicho documento, leyéndolo públicamente en las municipalidades, y el manifiesto será pegado en las paredes de todos los edificios públicos.

Se ha resuelto también declarar feriado el día de hoy.

—En San Petersburgo apareció un úcase ordenando al senado del imperio que promulgue el manifiesto imperial creando un parlamento.

En el mismo úcase se declara que el zar convoca á la asamblea porque estima urgente y necesario someter a su consideración importantes cuestiones de estado y otras referentes al mejoramiento del gobierno.

Finalmente, el úcase de la fecha anula el que apareció el 18 de febrero del año en curso.

—La parte más sustancial del manifiesto del zar está redactada en los siguientes términos:

«La concordia y unión del zar con el pueblo es una gran fuerza moral y creadora para Rusia y constituye prenda de paz, de unidad, independencia, bienestar material y desenvolvimiento intelectual.

El manifiesto promulgado el 24 de febrero de 1903 recomendaba la concordia á todos los rusos para llegar al perfeccionamiento de la organización del estado, y á estos fines emprendimos la tarea de armonizar las instituciones electivas con las autoridades gubernativas para poder despejar los desacuerdos que causan males desastrososos y obstruyen el curso normal de la vida pública.

Al conservar las leyes fundamentales del régimen autocrático, juzgamos prudente y acertado crear un consejo de estado que aprobará los reglamentos electorales extensivos á todo el imperio, á excepción solamente de aquellas regiones que se encuentran en condiciones especiales, y oportunamente se adoptarán medidas de carácter liberal para la justa participación de los delegados en Finlandia.

Estamos convencidos de que los elegidos por el pueblo, llamado á participar en las tareas legislativas, sabrán mostrarse dignos de la confianza imperial, que los invitó á cooperar en la gran obra que va á iniciarse, y esperamos que contribuirán con toda buena voluntad y patriotismo á la perfecta armonía con las demás instituciones y autoridades del estado, y que cooperarán en los trabajos á emprender para el bien y gloria de nuestra madre común, la gran Rusia, reformando su unidad secular y aumentando la grandeza del imperio, al cual urge devolver la tranquilidad.

En este momento solemne para la historia de Rusia, invoco á la Divina Providencia á fin de que nos ilumine á todos y nos dé fé y constancia para poder cumplir la gran obra nacional y los destinos señalados en el gran libro de la historia, que el Altísimo reserva al imperio.

Esperamos que Rusia saldrá triunfante de las duras pruebas del presente y que pronto renovará sus antiguas glorias».

—La constitución otorgada al país establece que la asamblea nacional estudiará y discutirá las leyes que el consejo del imperio someterá al zar.

Los miembros de la asamblea serán elegidos por cinco años, pero el zar podrá disolver el parlamento antes de este término.

La tercera parte de los miembros de la asamblea constituirá quórum.

El presidente y vice-presidente serán elegidos anualmente.

Los diputados tendrán absoluta libertad en la discusión de asuntos de competencia del parlamento y no serán responsables ante sus electores.

Unicamente el poder judicial podrá suprimir ó limitar la libertad de los miembros de la asamblea.

Los diputados recibirán diez rublos diarios á título de dieta, debiendo, además, abonárseles los gastos de traslación.

No podrán ser elegidos diputados los ministros, ni los jefes de departamentos; pero podrán asistir á las sesiones y deberán facilitar á la asamblea las explicaciones que ésta solicitara.

La competencia de la asamblea se extenderá á todas las cuestiones referentes á las nuevas leyes y á las modificaciones que se introducirán en las leyes actuales, á los nombramientos de personal y á los gastos de los ministerios; tendrá la iniciativa de la abolición de las viejas leyes y de la adopción de las nuevas, exceptuando las fundamentales; podrá llamar la atención de los ministros sobre las infracciones á la ley.

Los ministros someterán á la asamblea los asuntos que deberan ser discutidos en sesiones secretas.

El presidente de la asamblea tendrá facultad para admitir los representantes de la prensa en las sesiones públicas.

Los proyectos de ley debidos á iniciativa de la asamblea sólo podrán ser retirados por una votación de la mayoría absoluta de la misma.

El consejo del imperio examinará las leyes votadas.

En caso de disolución de la asamblea, un úcase imperial convocará á nuevas elecciones.

El zar fijará el período de las sesiones legislativas y su aplazamiento, y la asamblea podrá reunirse por secciones, cuatro como mínimum y ocho como máximum, pudiendo cada una comprender veinte miembros cuya mitad de votos constituirá quórum.

El tesoro imperial correrá con los gastos de la asamblea.

El presidente y vice de la asamblea serán reelegibles, y los miembros de las secciones elegirán presidente por un año y esta autoridad será reelegible.

Los diputados prestarán juramento de fidelidad al zar, prometiendo únicamente por el bien y grandeza de Rusia.

Ningún miembro de la asamblea podrá ser detenido por deudas, y en caso de pérdida de sus derechos civiles, este hecho arrastrará la perdida de su banca.

Cuando un diputado preste servicio militar perderá sus inmunidades; pero podrá pedir licencia y tomar parte en las elecciones.

La asamblea discutirá los presupuestos departamentales y ministeriales, las expropiaciones, las rentas del estado, la construcción de ferrocarriles del estado, la organización de compañías industriales por acciones, asuntos estos que serán posteriormente considerados por el soberano.

La asamblea tendrá jurisdicción sobre los impuestos de aquellas provincias que carezcan de zemtsvos é intervendrá en el examen del aumento de impuestos votados por los zemtsvos y las municipalidades.

Los ministros y jefes de departamentos y los secretarios del imperio someterán los asuntos de su iniciativa á la asamblea.

El presidente del parlamento será encargado de la policía de la asamblea y quedará facultado para fijar sesiones secretas, cuando un ministro declare que el asuto en debate es secreto del estado.

Los taquígrafos tomarán nota en las sesiones, que el presidente de la asamblea podrá hacer publicar si lo estima conveniente.

Los proyectos de ley que sean rechazados por la asamblea y el consejo del imperio, volverán al ministerio de que dependan, el cual después de un nuevo estudio podrá remitirlo nuevamente á la asamblea.

En caso de divergencia entre la asamblea y el consejo del imperio, la cuestión que la provoque será sometida al dictamen de una comisión que se compondrá de un número igual de miembros de ambos cuerpos consultivos.

Los diputados podrán presentar proyectos de ley firmados por un mínimo de treinta.

En caso de disidencias entre la asamblea y un ministro de la corona, el asunto se someterá á estudio del consejo del imperio, el cual, á su vez, acudirá ante el zar.

Los ministros quedan autorizados á tomar un mes de plazo para contestar á las interpelaciones.

En algunas provincias las elecciones se reglamentarán por leyes especiales.

Los fallidos, los condenados por crímenes ó deserción perderán el derecho de voto.

Las mujeres que gocen de derechos electorales podrán transferir su voto á sus padres ó hijos.

Podrán ser miembros de colegios electorales los propietarios de tierras, los dueños de minas, los industriales y los popes que poseen propiedades, y dos delegados de los aldeanos que pertenezcan á asociaciones agrícolas.

El ministro del interior, los gobernadores y prefectos de policía, vigilarán rigurosamente la aplicación de los reglamentos electorales é impedirán los fraudes.

Los diputados serán elegidos por escrutinio secreto.

De los 520 diputados de que se compondrá la asamblea, 412 serán representantes de la Rusia europea y 108 del resto del imperio.

Varones y mujeres no podrán votar sino después de 25 años cumplidos.

Quedan excluídos del derecho de voto los soldados, los marineros, los estudiantes, los extranjeros, y para ser electos se requerirá como condición indispensable hablar el ruso.

—Comunican de Varsovia, que los elementos socialistas se agitan mucho con motivo de los sucesos ocurridos en Bielostok, y obligan á las tiendas y talleres á cerrar sus puertas en señal de luto por aquellos sangrientos hechos.

### Las negociaciones de paz

—He aquí lo que informan los últimos telegramas de Portsmouth. A las 9.55 de la mañana entraron en sesión los miembros de las comisiones de paz.

Se discutió el artículo que limita el poder naval de Rusia en Extremo Oriente y no se llegó á ningún resultado á la hora en que los delegados se retiraron para almorzar.

La sesión de la tarde fué muy breve, pues se suspendió á las 3.45, resolviendo aplazar las reuniones de la comisión hasta las 3 de la tarde del martes de la semana entrante.

El artículo 11 referente á limitación del poder naval de Rusia fué dejado, quedando aprobado por unanimidad el 12, que prescribe el derecho de los japoneses para dedicarse á la pesca en las costas de Siberia.

—Confírmase que la conferencia de la paz ha sido aplazada hasta el día 22, á las 3 de la tarde.

Durante este intervalo la comisión japonesa preparará los protocolos

—Asegúrase que varios miembros de la comisión rusa se inclinan á recomendar la cesión de la isla de Sakhaline; otros, en cambio, se niegan á esta exigencia del Japón y juzgan preferible pagar una indemnización de guerra.

Dícese, asimismo, que existen además otras divergencias entre los comisionados moscovitas.

El artículo 10 que especifica la entrega de los buques de guerra internados en puertos neutrales, no ha sido dejado de lado por tropezarse con dificultades invencibles sino porque así lo juzgaron prudente los plenipotenciarios de ambos países.

---

M. GUYAU 31

## ESBOZO DE UNA MORAL

### SIN OBLIGACIÓN NI SANCIÓN

El hedonista se encuentra en una situación parecida cuando se trata de realizar ciegamente algún acto de abnegación: el papel de la razón está en señalarle el abismo, en impedirle que se lance á la ligera bajo el impulso del primer movimiento instintivo; y la «acción inhibitoria» de la razón será en este caso tan lógica, tan poderosa respecto á las inclinaciones altruistas, como puede serlo respecto á la simple acción refleja. Esto es lo que hemos objetado en otra parte á la escuela inglesa.

El yo y el no yo hállanse, pues, en presencia uno del otro. Parecen, de hecho, dos valores sin medida común; hay en el yo alguna cosa de *sui generis*, de irreductible. Si el mundo es, para el hedonista, cuantitativamente superior á su yo, éste debe parecerle siempre cualitativamente superior al mundo, consistiendo para él la cualidad en el goce. «Yo existo, dice él, y vosotros no existís *para mí* mas que en tanto yo existo, y mantengo mi existencia: tal es el principio que domina á la vez la razón y los sentidos.» Todo el tiempo, pues, que uno se entregue al hedonismo, no puede lógicamente ser obligado á desinteresarse de sí. Pues bien, el hedonismo, en su principio fundamental, que es la obstinada conservación del *yo*, es irrefutable desde el punto de vista de los hechos. Sólo la hipótesis metafísica puede tratar de hacer franquear á la voluntad el paso del yo al no-yo. Desde el punto de vista positivo y abstracción hecha de toda hipótesis, el problema que ahora hemos planteado parece, de primera intención, teóricamente insoluble.

Y sin embargo, este problema puede recibir una solución, al menos aproximada, en la práctica.

II

CUARTO EQUIVALENTE DEL DEBER, OBTENIDO DEL PLACER, DEL RIESGO Y DE LA LUCHA

Es raro que los sacrificios definitivos se presenten en la vida como *seguros*; el soldado, por ejemplo, no está seguro, lejos de eso, de caer en la batalla; no hay aquí más que una simple posibilidad. En otros términos, hay *peligro*. Ahora bien, es necesario ver si el peligro, aun con independencia de toda idea de obligación moral, nó es un medio útil para el desenvolvimiento de la misma vida, un poderoso excitante de todas las facultades, capaz de llevarlas á su máximun de energía y también capaz de producir un máximun de placer.

La humanidad primitiva ha vivido en medio del peligro; debe, pues, encontrarse todavía hoy en muchos hombres una predisposición natural para afrontarlo. El peligro era, por decirlo así, el juego de los hombres primitivos, como el juego es actualmente para muchas personas una especie de simulacro del peligro. El gusto del peligro afrontado por sí mismo, se encuentra hasta en los mismos animales. Respecto á esto, hallamos una curiosa relación de un viajero en el Cambodge: «Un grupo de monos acaba de descubrir á un cocodrilo con el cuerpo oculto en el agua y su gran boca abierta para apoderarse de lo que pase á su alcance. Los monos parecen concertarse; poco á poco se aproximan y empiezan su juego, siendo por turno actores y espectadores.

Uno de los más ágiles ó de los más imprudentes, llega de rama en rama á una respetuosa distancia del cocodrilo, se suspende por una pata y, con destreza característica de su raza, avanza, se retira, tan pronto golpeándole como fingiendo que quisiera hacerlo. Otros monos, divertidos por este juego, quieren formar en la partida; pero siendo las demás ramas excesivamente elevadas, forman la cadena, sosteniéndose unos á los otros suspendidos por las patas; se balancean así, mientras que el que se halla más inmediato al animal anfibio lo atormenta á su gusto. A veces la terrible mandíbula se cierra, pero sin hacer presa en el audaz mono: óyense entonces gritos de alegría y de chanza; pero una de las veces una pata es alcanzada por la boca del cocodrilo y el volatinero introducido en el agua con la velocidad del rayo. Todo el grupo se dispersa entonces lanzando gritos y gemidos; lo que no les impide volver á empezar el mismo juego algunos días, hasta quizá algunas horas después.» (1)

El placer del peligro tiende sobre todo al placer de la victoria. Ama uno el vencer no importa á quien, aunque sea á un animal. Ama uno el probarse á sí mismo su superioridad. Un inglés que fué al Africa con el solo fin de cazar, Baldwin, se planteó un día este problema, después de haber estado á punto de que le derribase un león: —¿Por qué el hombre arriesga su vida sin tener ningún interés? «Es una cuestión que no trataré de resolver, contesta. Todo lo que puedo decir es que se halla en la victoria una interna satisfacción que merece la pena de correr todos los riesgos, hasta cuando no hay nadie para aplaudir.» Aún hay más, que después de haber perdido la esperanza de vencer, se obstina uno en la lucha. Cualquiera que sea el adversario, todo combate degenera en duelo encarnizado. Bombonel, habiendo rodado con una pantera hasta el borde de un barranco, aparta su cabeza de la abierta boca del animal y, por un prodigioso esfuerzo, lo lanza al fondo del barranco. En seguida se levanta cegado, escupiendo mucha sangre, sin darse cuenta exacta de su situación; no piensa más que una cosa, en que probablemente debe morir de sus heridas, y antes de esto quiere vengarse de la pantera. «Yo pienso en mi estado. Lleno de un furor que me transporta, echo mano á mi cuchillo de caza y no sabiendo lo que ha sido de la fiera, la busco por todos lados para volver á empezar la lucha. En esta faena me encontraron los árabes á su llegada.»

Este vivo deseo del peligro y de la victoria que arrastra al guerrero y al cazador, se halla también en el viajero, en el colonizador, en el ingeniero.

Una fábrica francesa de dinamita envió recientemente á Panamá un ingeniero que murió á su llegada. Otro ingeniero partió, arribó á puerto felizmente y murió ocho días después. Un tercero se embarcó inmediatamente. La mayor parte de las profesiones, como la de médico, proporcionarían multitud de ejemplos del mismo género. El invencible atractivo del mar, procede en gran parte del peligro constante que ofrece. Seduce á todas las generaciones que nacen en sus bordes, y si el pueblo inglés ha adquirido una intensidad de vida y una fuerza tal de expansión que se ha distribuido por el mundo entero, se puede decir que lo debe á su educación marítima, es decir, á su educación en el peligro.

Notemos que el placer de la lucha se transforma sin desaparecer, trátese de la lucha contra un sér animado (guerra y caza), ó contra obstáculos visibles (mar, montaña), ó contra cosas invisibles (enfermedades que curar ó dificultades de todo género que vencer). Simpre la lucha reviste el mimo carácter de duelo apasionado. Verdadederamente, el médico que parte al Senegal va decidido á sostene una especie de duelo con la fiebre amarilla. La lucha pasa del dominio de las cosas físicas al dominio intelectual, sin perder nada de su ardor y de su embriaguez. Puede pasar también al dominio propiamente moral; hay una lucha interna de la voluntad contra las pasiones tan seductoras como otra cualquiera, y donde la victoria produce un infinito goce, bien comprendido por nuestro Corneille.

En suma, el hombre necesita sentirse grande, tener por instantes conciencia de la sublimidad de su voluntad. Esta conciencia la adquiere en la lucha: lucha contra sí y contra sus pasiones, ó contra obstáculos materiales é intelectuales. Pues bien, esta lucha, para satisfacer á la razón, debe tener un fin. El hombre es un sér demasiado racional para aprobar plenamente á los monos del Cambodge que juegan por placer con la boca de un cocodrilo, ó al inglés Baldwin que llega, para cazar, al centro de Africa; la embriaguez del peligro existe por momentos en cada uno de nosotros, hasta en los más tímidos, pero este instinto del peligro pide ser puesto en acción más razonablemente.

*(Continuará)*

(1) Mouhot, «Viaje por los reinos de Siam y de Cambodge».

El barón de Komura no ha negado que quedan pocas esperanzas de llegar á un acuerdo final, á pesar de que las condiciones presentadas por el Japón han sido muy moderadas

El profesor Martens, miembro de la delegación rusa, ha sostenido y sostiene que ningún país pagó indemnización de guerra cuando su territorio no fué invadido, y que el consentimiento de esta cláusula por Rusia implicaría un suicidio político.

— Durante el día de ayer el conde de Witte recibió varios despachos del zar de Rusia, cuyo texto se mantiene secreto.

A pesar de esta reserva se dice que el soberano ruso no está dispuesto á ceder en ninguno de los dos puntos más importantes de las condiciones de paz.

Se considera muy poco probable la intervención del presidente Roosevelt, en caso de que fracasen las negociaciones.

— En los centros de información se decía que los comisionados continuaban discutiendo el artículo 9, referente á la indemnización de guerra, y que se tocaron también otros puntos.

—Comunican de Tokio que existe la creencia de que el gobierno está en comunicación con el de China hace unos días, á fin de resolver la cuestión de la transferencia del ferrocarril de Manchuria.

Es muy probable, según versiones autorizadas que el Japón adelante á China el dinero necesario para que pague á Rusia el valor de esa línea.

— Se tiene noticia de que ayer antes de las doce de la noche los miembros de la comision rusa de la paz se reunieron en las habitaciones particulares del conde de Witte y celebraron una conferencia.

Este hecho ha llamado mucho la atención y da lugar á variadísimos comentarios, pues es la primera vez que ocurre desde la llegada de la delegación moscovita.

A última hora se asegura que los plenipotenciarios han aceptado en principio la cesión á China del ferrocarril oriental chino de Harbin á Port Arthur.

Respecto á esta cláusula, se ha aplazado una resolución definitiva.

#### MITÍN EN TOKIO

*The Daily Telegraph* de Londres publica un telegrama de Tokio, anunciando que se celebró en dicha capital un mitin al cual asistieron muchos miembros del parlamento, del foro y del alto comercio.

En esa asamblea se adoptó una resolución pidiendo al gobierno que imponga á Rusia condiciones más graves para celebrar la paz.

La resolución fué rechazada por el gobierno.

En los círculos de la capital japonesa es opinión general que la paz está asegurada.

El mismo diario anuncia que próximamente se reunirá en sesión extraordinaria la dieta japonesa.

Se cree que en esta reunión se tratará la cuestión de la paz con Rusia.

*The Standard* inserta un despacho fechado en Wáshington, anunciando que el presidente de la república Roosevelt, ha puesto en juego toda su influencia para apresurar la paz y hacer firmar un compromiso en este sentido á los plenipotenciarios de los beligerantes.

En otro telegrama que aparece en *The Daily Express* de San Petersburgo, se dice que el zar nombró jefes de cuerpo de ejército en Manchuria á los generales Rennekamp y Mistchensko.

### FRANCIA

#### RUMORES DE COMPLICACIONES EN MARRUECOS

*Le Petit Parisien* se hace eco de la siguiente versión que le trasmiten telegráficamente de Tánger:

«Se teme una demostración naval de Inglaterra, con motivo de haberse negado el gobierno marroquí á pagar una indemnización por el asesinato del cónsul de Austria, que era súbdito británico.»

Se dice también que Francia imitará á Inglaterra, aprovechando el conflicto reciente provocado por la detención de un argelino dueño de un establecimiento de Gharb, y que las autoridades marroquíes se niegan á poner en libertad, á pesar de los pedidos de Francia.

#### EL COMERCIO ARGELINO

Informaciones de Orán hacen saber que numerosos comerciantes de esa ciudad que mantienen relaciones comerciales con Marruecos, se quejan de los continuos disturbios que ocurren en la frontera argelinomarroquí.

El comercio de Orán cree que es imposible continuar las relaciones comerciales con Marruecos, si no se garantiza la seguridad de las transacciones.

### ESPAÑA

#### AGITACIÓN EN ANDALUCÍA

De Córdoba, Jerez y Huelva recibiéronse noticias informando acerca de la agitación reinante entre las clases obreras y agrarias, exasperadas por la miseria.

#### Temblor de tierra en Leipzig

*The Standard* publica un telegrama de Berlín, anunciando que en Leipzig se ha sentido ayer por la tarde un fuerte temblor de tierra.

# Militarismo escolar

Hemos indicado el peligro en otro artículo: se trata de militarizar la escuela; se quiere agravar la estúpida é inhumana educación burguesa, envenenando además á los niños con el virus del sentimiento de cuartel. He aquí que el diputado Andrónico Castro, extranjerófobo rabioso, confirma nuestras previsiones; y dice:

«El más experto de los niños será el teniente, el capitán, el comandante; y recibirán así el estímulo más grande los estudiantes; nadie faltaría á una sola clase, porque *esto está dentro de la naturaleza del niño* y no la inmovilidad absoluta á que se les tiene sujetos en la banca. Esto sería un gran estímulo para los niños; y así constituiríamos el ejército del porvenir».

A esto el fonógrafo pomposamente, llama *ideas*.

Pero bien: queremos fijar el concepto de lo subrayado. La naturaleza del niño, pervertida por la educación y por la herencia atávica, contribuiría á que no faltara á una clase interesada por los juegos militares y por el «estímulo» del mando. Es decir, que se trata de empeorar al colegial; de desarrollar en su espíritu, precisamente, la tendencia más perniciosa cuyo germen pueda en él encontrarse: el instinto de prepotencia, la neurosis cesárea que es la sugestión del medio, la vanidad y el sentimiento de superioridades artificiales que no tendrán curso en la vida, ó que obligarán á los hombres del futuro á enclaustrarse en los cuarteles, desviando de las mejores ramas del árbol la savia para conducirla á la esterilidad de las hojas.

Todo esto no está en la naturaleza de la infancia. Está, sí, en esa personalidad artificial y degenerada desde la cuna que se *le hace* al niño; en la perversión de la escuela, donde la enseñanza histórica se reduce á la gloria de las batallas, á fantásticas biografías de guerreros, á la indiscutible superioridad nacional y otras pamplinas de ese jáez; en el medio circundante, lleno de ruidos de latas y discursos patrióticos. La verdadadera naturaleza del niño repugna todo eso; pero la paciencia de padres torpes y de dómines idiotas concluye por infiltrar en su espíritu la cicuta del nacionalismo y el entusiasmo militar. El resultado es el que se ha visto en la Francia del tercer Napoleón: una juventud menguada, agresiva mientras estuvo á cubierto del peligro y que, *en defensa del honor patrio*, no hizo otra cosa que huír, gesto que es en realidad el de todos los militares profesionales cuando las papas queman. La defensa del territorio—ya lo ha observado Malato—no se puede hacer eficazmente, no se hace de ninguna manera sin el concurso de ese mismo pueblo al que es misión del ejército exterminar.

El aludido diputado Castro dijo, además:

«Para qué queremos un ejército costoso, instalado á las puertas de esta capital? Para que sus oficiales y jefes se paseen ufanos por las calles de la ciudad, contaminándose con nuestros sentimientos y pasiones políticas, siendo barra de la cámara, participando de nuestras disquisiciones políticas, inmiscuyéndose en ellas, cuando el soldado no debe tener más que su espada y su quepí y los sentimientos del deber militar profundamente arraigados en el alma!»

Eso está muy claro y bastante sincero: pues á eso se quiere reducir en lo futuro los pobres niños que andan por ahí, todavía no contaminados enteramente por la estupidez patriotera que lentamente les inculcan padres y maestros, unos y otros delinquiendo contra la vida y la glorificación de la especie, contenida en su libre desarrollo por los que siegan criminalmente los brotes! El desiderátum es el que se ha manifestado en la càmara: preparar los niños para que no tengan en su día más ideas ni más visiones que su espada y su quepí!

No dudamos que se llegará á ello, por la torpe complicidad de las familias, uncidas á la servidumbre espiritual de los sentimientos patrióticos. Pero por nuestro lado debemos oponernos con todas nuestras fuerzas, tirando á que nuestros retoños libren de ese porvenir nefasto. El medio está en las escuelas laicas y está, sobre todo, en la propaganda activa contra el militarismo, que debe realizarse de todas las maneras, en la hoja impresa, en las reuniones, eludiendo el servicio, fomentando la deserción, riñendo la batalla en cuanto campo se presente propicio.

Ciertamente no convenceremos á los interesados en la perpetuación del militarismo: tampoco buscamos convencerlos. La propaganda se dirige á otros, á los que pueden comprender y no hallan conveniencia en no escuchar. Debe dirigirse á abrir el espíritu á los simples, á fortalecer y amparar á los débiles, á sostener á los rebeldes.

Por nuestros hijos: ABAJO LOS CUARTELES!

## SANGRE AZUL

Para los que hablan del contingente de la educación secular representado por los aristócratas auténticos ingresados á «nuestro medio social»;—para los que se regocijan de las amables y corteses costumbres que harán revivir y florecer sobre los hábitos de brusquedad y grosería inherentes á los países formados por aluviones inmigratorios contagiados del ambiente del arroyo, como este de la Argentina;—para los que se sienten invadidos por la añoranza de la galantería ancestral, del pasado gentil, de las finezas olvidadas que creen ver entrar con cualquier blasonado que desembarca en estas democráticas playas;—para los que piensan que ganaremos en cultura, en buen decir y buen obrar, dirigiéndonos por esos maestros de la corrección, llenos de seductoras sonrisas, elegantes ademanes y exquisitas frases;

Para los snobs de la aristocratización;

Para el rastacuerismo triunfante;

Vengan y oigan: El PRINCIPE Francisco Serafín José Nicolás Windisch Graetz, ó Vindisgraetz como escriben los que poseen los «exquisitos misterios de la heráldica—un príncipe de verdad, cuyo primer ante pasado auténtico, según el eruditísimo *Diario*, nació en 1242,—está detenido desde ayer en la comisaría 4ª. por haber casi matado á fuerza de feroces castigos á un hijito suyo, que no alcanza todavía á tener seis años de edad!

El informe médico dice que el niño «*presenta equimosis y heridas de palo en todo el cuerpo, tumefacciones en la cabeza, el ojo derecho cerrado á golpes, la pierna derecha hinchada, así como la mano del mismo costado; en la caja toráxica huellas sanguinolentas y señales evidentes de contusiones internas, revelando todos los síntomas de ensañamiento en los castigos*».

Vindisgraetz, muy tranquilamente, dice que «ese procedimiento enérgico es inducido por su religión y las costumbres de su país». . .

Para nosotros, evidentemente se trata de un degenerado, influido además por el prejuicio de los derechos paternales y, como él mismo lo dice, por la funesta sugestión religiosa, que enseña con el ejemplo de Abrahám, cómo es permitido sacrificar un hijo con el fin de salvar su alma. . . . El príncipe martirizaba á su hijo para que no se acostumbrára á mentir y, empezando en eso, concluyera por perderse. . .

Sobre todo la sugestión está en la reminiscencia bárbara del derecho del padre. Yo lo educo á mi modo, dice: lo castigo porque sobre él tengo la patria potestad: ¿ quién mete las narices ahí ?

En este punto sí que vendría bien el himno sagrado de *La Prensa*:

La raza, la fama!
La antigua pujanza. . .
Do, re, mi, fa, sol. . .

## AVANTI SAVOIA!.

*Savoia* marcha.... A Italia le está saliendo á matanza por año. Crispi se reencarna en cada nuevo jefe de ministerio, cuando hay que mirar á los obreros. A través de océanos y continentes, aunan su acción cosacos casi asiáticos, carabineros calabreses y guardias de seguridad pampeanos. La escala del crimen se establece así: Nicolás, Victor Manuel, Quintana. Puede barajarse de cualquier modo el terceto, y siempre flotará sobre la actualidad sangrienta. (Plehwe todavía aparece sólo).

En Granmichele, recientemente, las tropas han asesinado á varios centenares de obreros. Entre los muertos pudo contarse á un niño de nueve años. También hay mujeres con la cabeza destrozada por un balazo. Y ancianos. . . .

Las informaciones de los diarios ultraburgueses convienen en que «la represión del motín de Granmichele ha sido excesiva». Ah, miserables! No hubo motín: del pueblo arcabuceado no se diparó un solo tiro contra los asesinos. Tal como en la jornada de la plaza Lavalle, en Buenos Aires, los obreros que iban en confiada manifestación fueron traidoramente atacados, de improviso... Y la matanza comenzó. La tropa de línea disparó sus fusiles, fusiles de repetición, cuyo depósito estaba repleto, como para un día. Los carabineros descargaron sus revólveres. Se fusilaba á los manifestantes desde una distancia de diez pasos, con balas perfeccionadas, que pueden atravesar el cuerpo de tres individuos puestos en línea.

Sí, pues: *avanti Savoia!*. . . Hasta dar con el límite justo de la paciencia proletaria, que tiene ya una duración de veinte siglos. Pero se avista el extremo de la cuerda. No se estirará más.

Avanti Savoia!

## EL MUTISMO COMPLICE

Ya hemos dicho ayer que la táctica de silenciar los atropellos cometidos en contra de la masa obrera, es la resultante de un pacto sellado entre la prensa venial que se cotiza en los centros burgueses y las autoridades. Pensaron ser esta actitud preferible á la de calumniar á los perseguidos, no por más noble, sino porque la calumnia se hacía en exceso difícil, visto el pasado irreprochable de aquellos en cuyo perjuicio debía ser lanzada.

Es una faz del asunto. La otra es quizá más repugnante todavía.

La crónica policial de los diarios burgueses, no se puede hacer sin contar con la buena voluntad de los comisarios y demás personal superior de policía. No hay verdadero reporterismo en este sentido. Ningún cronista busca por sí mismo las novedades ni sigue las peripecias de un suceso sensacional. Todo es ir hasta la jefatura y allí sacar copia de los partes elevados por los comisarios, ó cuando mucho llegar hasta la comisaría para obtener datos más ó menos precisos.

Con esto, se comprende que á ningún diario le convenga estar de malas con la policía. Equivaliera ello á suprimir una sección noticiosa que el buen público se ha acostumbrado á saborear, no obstante la detestable forma literaria en que invariablemente se la presentan.

Y, es lo que los periodistas de la burguesía dicen: si llegan á criticar en voz demasiado alta cualquier desmán policial, inmediatamente les cortarán las noticias de policía. La amenaza ha sido formulada bien claramente por el jefe de la repartición; de ahí que no hayan tenido mayor alcance ciertas veleidades de independencia periodística, que se resolvieron en una lamentable palinodia.

He aquí el secreto de que los diarios bien vistos en la sociedad, que consagran sendos editoriales á los presos políticos de Santiago del Estero, á las damas afrentadas por un grupo de mocitos en la calle Florida, á los procesos con motivo del movimiento radical y otras pamplinas, no digan una palabra de los trabajadores desterrados en montón por cada vapor que sale para Montevideo, de las remesas diarias de honrados obreros al departamento central de policía ó al depósito de 24 de noviembre, sin más causa que el capricho de la chusma malvada puesta á las órdenes de Fraga.

Y luego nos hablan de «la altivez invicta del periodismo nacional»!

## LA LIGA... GALANTE

Pues señor: visto que la policía no se da por notificada y las groserías continúan, organicemos una liga de hombres galantes, para proteger á las damas de los deslenguados y de los manipuleadores, liga que desenvolverá su acción con absoluta independencia de la autoridad, por medio de cada uno de sus afiliados que se sienta con alma de paladín y con buenos puños, cuando el caso lo requiera.

No pretendemos adornarnos con plumas alenas: esta colosal iniciativa fué engendrada, en adulterino connubio, por *La Nación* y *El Diario*, en la primer semana de su luna de miel.

Todo, para impedir que una veintena de mozuelos de 17 á 18 años *se pasen* con las aristocráticas mujeres que pasean en coche por la calle Florida...

En esta circunstancia, la constitución se les ha ido á los talones. Nosotros les decimos, con sus argumentos: esa liga sería ilegal, organizada para usurpar funciones que compiten á la autoridad. El delito es más grave que el de resistencia, por nosotros cometido é inducido á nuestros compañeros.

La iniciativa no puede ser tomada en serio. Pero seriamente, es oportuno recordar que esos mismos órganos barrearon amenazas é injurias contra el proletariado, porque se organizó para resistir á las expoliaciones de los capitalistas y trata de disciplinarse para repeler las agresiones de la autoridad.

Cuando las cosas van con quienes les tocan de cerca, por más que no sea caso de calzar el coturno trágico, ellos se lanzan á las cumbres líricas y quieren sublevar á toda la población de Buenos Aires contra unos cuantos mocosos desocupados y atrevidos, que no llegan con todo á la monumental desvergüenza de Manuel Láinez...

Pero cuando las cosas van con los obreros, todo está muy bien hecho. Y que no intenten defenderse, porque *La Nación* y *El Diario* se enojarán... ¡Ay, qué miedo!..

# La acción policial

Al salir del ensayo de un drama en el local de los escarpinistas, Lorea 764. fueron presos seis compañeros del centro filodramático «Amor».

La horda de tropelía, estaba compuesta por el respetable número de quince pesquisantes.

Cuatro de los compañeros aprehendidos, fueron puestos ayer en libertad. Quedan aún en la hora en que escribimos estas líneas, Luna y Zuccarelli en la mansión de los arbitrarios.

Es verdaderamente estupendo el descaro de la osadía policianesca, que sin motivo alguno, y con el único fin de molestar, efectúa los desmanes sin detenerse en miramientos de ninguna espcie.

Los compañeros del círculo filodramático «Amor», nada tienen que hacer con la policía, y sus aficiones de arte y de cultura están muy lejos de poder codearse con las aficiones y *trabajos* de esa cáfila de burdos y lamentables ex-hombres.

Es, pues, ya, el último jalón de la ignominia, la más alta expresión del desquicio á que se puede llegar, eso de que las turbas policiales, por entretener la mezquindad asqueante de sus ocios, quieran también pronunciarse estúpidamente en el seno de pequeñas colectividades de hombres que se dedican á una tarea digna del común aprecio y de la general estima.

Demasiado sabemos que el afán esbirril se reduce á estorbar por todos los medios el impetuoso avance de la propaganda, á poner entorpecimientos de toda naturaleza en el torrente avasallador del movimiento que tanto temen esas autoridades desgraciadas, que no tienen suficiente caletre para comprender que son inútiles y contraproducentes esas torpes medidas, productos anodinos, unas veces del miedo desastroso que en ellas campea intensamente, otras veces engendros de un despreciable espíritu de animadversión.

De todos modos, sabemos también, que, apesar de todos los gravámenes, apesar de todas las injusticias y de todas las persecuciones, cada nuevo sol alumbra la llegada de un centenar de emancipados.

El ambiente, caldeado por los vapores de esas miasmas irritantes, como materia un tanto comprimida, tendrá alguna vez que estallar; eso es lo inevitable, y eso es lo que no comprenden los insensatos que se obstinan en una tarea de la que acaso—¿por qué nó?—mañana se arrepientan.

## UNA GRAN LECCION

Acabamos de leer la noticia, y con ser pavorosa sentiríamos que no se confirmase.

«El zar de Rusia mandó hace poco días detener al gran duque Nicolás Constantinowitch, el cual llegó á San Petersburgo conducido por un destacamento de gendarmes. A consecuencia de los malos tratos de los gendarmes, el gran duque se ha vuelto loco».

Parecerá cruel, y no lo es, nuestra primera afirmación,

Probablemente ese gran duque será un pobre hombre de los muchos egoístas que se imaginan, durante la mayor parte de su existencia, que viven en el mejor de los mundos, porque á ellos no llegan los rigores de la desdicha, ni los apremios del hambre, ni las brutales acometidas de los esbirros.

Ese gran duque ha podido serlo durante muchos años sin sentir el menor remordimiento, sin darse cuenta de que sus privilegios estaban sucios de sangre y de lágrimas; ese gran duque habrá hasta hoy pasado una existencia regalada, juzgando seres inferiores todos los que vivían al alcance del látigo de los cosacos; ese gran duque ha cooperado al sacrificio de un pueblo, calificando acaso de leyendas los martirios de sus semejantes y de cobardes los gritos arrancados al dolor y la angustia.

Ahora el instinto, sin duda, le ha hecho comprender que era preciso ceder en algo, y viendo el fatídico sálvese el que pueda, ha sentido los primeros requerimientos de la rebeldía.

Indispuesto con el poderoso, se ha visto súbitamente al nivel de los sin título y sin honores, y el látigo ha cruzado sobre sus costillas con igual chasquido que en las del más desamparado de los plebeyos.

Es eso, no hay que negarlo, una gran desgracia para él; pero un saludabilísimo ejemplo para los demás poderosos, un excelente recordatorio para los grandes, un llamamiento al deber hecho por la tiranía á sus cómplices.

No os contentáis con ser hombres, y en vez de miembros de la sociedad humana, preferís para estar sobre ella, ser ó amparar á sus verdugos; pues sabed que vuestras costillas no son, á pesar de todo, de mejor condición que las de los que tenéis por seres inferiores y se quiebran también al trallazo del que armasteis con los furores de vuestro egoísmo.

Compadeceríamos á un gran duque ruso enfermo de tisis ó de tifus; pero no lo podemos remediar: no sabemos compadecer á un grande duque herido por sus propias armas y que se vuelve loco el día en que los gendarmes le someten al trato á que viven reducidos perpetuamente los simples ciudadanos.

Y aun ha sido para ese grande no pequeña fortuna haber perdido la razón; es fácil que no se dé así cuenta de su propia infamia y no le atenacee el remordimiento la conciencia.

Con la razón sana ¡qué horrible sufrir no le proporcionaría considerar cuántas generaciones de ciudadanos, por culpa suya y los suyos, habían venido regando de sangre la tierra y llenando de estériles gritos de dolor el espacio!

# LOS GARITOS

Largas y retumbantes campañas se han lanzado en contra de esas casas que, al frente de diestros y competentes truhanes, están diseminadas en todo el circuito de la ciudad, para atraer el vicio y conquistar la buena fé de los incautos en beneficio del que los sustenta.

Día á día, se cuentan nuevas víctimas y ocurren nuevas catástrofes que sufren aquellos que sin percatarse del abismo caminan hacia él llenos de entusiasmo y confianza.

Por otra parte, no es muy difícil encontrar en las columnas de los periódicos, notas de este fuste más ó menos: Es general la preocupación acerca del carácter alarmante que está tomando el desarrollo de las casas de sport, donde se venden boletos para las carreras. Hasta ahora — siguen diciendo á veces esas notas á que nos referimos — las autoridades no han tomado ninguna medida tendiente á sorprender y clausurar estas casas que, para lo único que sirven es para propagar el vicio del juego.

¡Hondísima ingenuidad la de tales notas!

Las autoridades, á la par que los dueños de los garitos tienen especial empeño en que éstos existan, por que de otra manera, la planilla de coimas y de gangas se disminuiría notablemente.

¿Y qué sería de los adláteres empleados de la diosa Autoridad, sin coimas y sin gangas?

Por ahí vendría la bancarrota...

## El pensamiento de Reclús

La burguesía ha hecho cuanto sabe y cuanto puede ante la tumba de Reclús; le ha colmado de elogios por su saber; ha mostrado su extrañeza, sin atreverse á despreciarle por sus ideas.

Respecto de lo primero, las necrologías periodísticas han mencionado el catálogo de sus obras y las distinciones por ellas obtenidas, reconociendo que muchos otros honores hubiera disfrutado si la intransigencia de sus ideas no le hubiera colocado en una situación excepcional. En cuanto á lo segundo, no cabe más que señalar el absurdo en que incurren los que establecen diferencia entre el saber y el juicio de un hombre, sin duda porque creen que eso de «las ideas», cuando no significa el oficio de gobernante ó no designa al que vive de la política como parásito de las naciones, es una especie de *sport* para los ratos de ocio, que no ha de oponerse jamás á las conveniencias rutinarias, so pena de incurrir en delito de lesa urbanidad.

Pero si esa diferencia no tiene jamás razón de ser, porque á ello no se opone la lógica de los principios, mucho menos puede admitirse tratándose de un hombre que, como Reclús, había estudiado la Geografía y la Humanidad, recorriendo medio mundo á pie con su morral á la espalda y su cartera en la mano, viviendo en todas las latitudes, comunicando con todas las razas y deduciendo de ese estudio sus conclusiones sociológicas, y que escribe al final de su gran obra la *Nueva Geografía Universal*: «En todos los paises que he recorrido me he encontrado entre los míos, en mi país, entre hombres, entre mis hermanos. No creo haberme jamás dejado dominado por un sentimiento que no fuese de simpatía y el respeto por todos los habitantes de la gran patria.»

Por eso, como dice uno de sus biógrafos, esa *Geografía Universal* debía tener una conclusion anarquista, que su autor expuso en una «última palabra» con que termina la obra.

«Quizá lo que sabemos nos permita penetrar en las tinieblas de lo porvenir y asistir á los acontecimientos que no han llegado aún; quizá podamos contemplar por el pensamiento el espectáculo de la historia humana hasta más allá de los malos tiempos de la lucha y de la ignorancia, encontrando en ellos el cuadro de grandeza y de hermosura que nos presenta ya la tierra. De los miles de hechos que he enumerado de capítulo en capítulo, querría yo extraer una idea general y justificar así en un corto volumen escrito con calma la larga serie de los libros sin conclusión aparente, que acabo de terminar.»

Esa conclusión fué el pensamiento dominante de Reclús en su curso de la Universidad nueva de Bruselas, y está contenida en su forma definiva en su obra magna *El Hombre y la Tierra*, respecto de la cual la *Geografía Universal* no es más que un prefacio. De modo que esa ciencia geográfica que constituye hasta ahora el esplendor de su gloria, era para él un trabajo preliminar y accesorio; posible es que los que hoy establecen diferencias entre la ciencia y las ideas, censurando la intransigencia del sabio y calificando de sueño su ideal científico de un mundo libre y feliz, se rindan á la razón y depongan sus preocupaciones estacionarias cuando, confirmando su lema: «La Geografía es la Historia en el Espacio, lo mismo que la Historia es la Geografía en el Tiempo», vean demostrados estos tres puntos capitales, indicados en el prefacio de su última obra.

1º En la persona humana, elemento primario de la sociedad, ha de buscarse el choque impulsivo del medio, que se traduce en acciones voluntarias para esparcir las ideas y participar en las obras que mortificarán la marcha de las naciones.

2º El equilibrio de las sociedades sólo es instable por la dificultad impuesta á los individuos en su franca expansión.

3º La sociedad libre se establece por la libertad en su desarrollo completo de cada persona humana, primera célula fundamental, que se agrega en seguida y se asocia como le place á las otras células de la cambiante humanidad.

Se dice que estamos en época de transición, y con esa frase complemente vana, porque la transición es constante, ya que todo en el mundo vive en evolución perpetua, pretenden excusarse y aún justificarse los hombres que pasan miserablemenee la vida forjando situaciones acomodaticias entre los errores interesados de lo pasado y los nobles descubrimientos de la ciencia actual.

El dogma, la ley, la usurpación propietaria, remachado todo eso por el atavismo, son la gran rémora que al genio altruista oponen la sociedad y los socios, y eco de esa rémora es esa misma reticencia con que, tras los elogios por un saber inmenso puesto al alcance de cuantos en el mundo quieran adaptárselo, le señalan como un excéntrico que no se amolda á las exigencias del vulgo.

Sí, una preocupación tradicional y un interés egoísta que fracciona en fragmentos individuales la natural y racional solidaridad humana, encumbrados en el poder de las naciones, dirige el mundo, y el único progreso realizado en política consiste en haber casi derrocado el poder absoluto de los reyes, substituyéndole por la voluntad menos unipersonal aunque no menos tiránica de unos hombres, agrupados por un jefe, que se expresa por votaciones en las cuales imperan, no verdades adquiridas y de justicia abstracta y pura, sino ruindades indeclarables y bochornosas. La torpeza autocrática, ejercida en nombre de la divinidad, ha sido reemplazada por la malicia burgocrática disfrazada de democracia. Y habiendo tanto error tradicional y tanto in-

terés creado á su sombra, se procura no lesionarlos, y como contrapeso de natural equilibrio, á lo que mira á un porvenir reparador y representa lo verdadero y lo justo se le aplica según los casos, la persecución, el abandono, el desprecio ó la insidiosa reticencia.

Y siendo así, natural era que el hombre que ha recorrido el mundo, que ha estudiado la sucesión de las edades, observando: 1º, el origen de las clases; 2º, las guerras ocasionadas por la diferencia de intereses; 3º, el poder progresivo del esfuerzo individual, hallando que son los tres órdenes de hechos que revela el estudio de la *Geografía social*, y que en el caos de las cosas se muestran bastante constantes para que pueda dárseles el nombre de *leyes*, dijera un día en una logia masónica en conferencia pública para que su voz repercutiera por el mundo que acababa de estudiar: «La libertad del mundo ha dejado de ser una utopía filosófica y literaria y ha llegado á ser el fin práctico, activamente buscado por multitudes de hombres que, unidos y resueltos, colaboran al advenimiento de una sociedad en la que no habrá amos, ni conservadores oficiales de la moral pública, ni carceleros, ni verdugos, ni ricos, ni pobres, sino hermanos que tendrán todos su pan cotidiano, serán iguales en derecho y se mantendrán en paz y en cordial unión, no por obediencia á los Códigos que consignan siempre terribles amenazas y presuponen una maldad ingénita en el hombre, sino por el respeto mutuo de todos los individuos, observantes conscientes y científicos de las leyes naturales.

A la exposición de las conclusiones sociológicas, la *Nueva Geografía Universal*, expresada en *El Hombre y la Tierra*, me toca colaborar en la parte destinada á darles á conocer á los lectores de lengua castellana de España y América, careciendo de todo conocimiento científico y como simple aficionado literario, aunque garantido por la revisión competente de Odón de Buen.

A esta obra, de importancia y trascendencia capitalísimas para la humanidad, como destinada á ofuscar con su potente luz los pálidos reflejos de la tradición mítica, dedicaré con entusiasmo mi actividad y mi atención, considerando que si algo pude hacer en mi vida conducente á la manumisión de mis compañeros, los trabajadores sometidos á la esclavitud del salario, todo ello es inferior al hecho de contribuir á la difusión del conocimiento íntimo y racional de los elementos fundamentales de la sociología, como se hallan metódica y artísticamente presentados en *El Hombre y la Tierra*.

ANSELMO LORENZO




### OBREROS DEL PUERTO DE LA CAPITAL

#### LA ASAMBLEA DE HOY

Convocando á una asamblea para hoy los obreros del puerto, han lanzado el manifiesto siguiente:

«Se invita al gremio á la asamblea extraordinaria que se efectuará hoy domingo en el Teatro «Iris», Almirante Brown 1451 á las 2 p. m.

Compañeros: En los actuales momentos en que el Centro de Navegación, trata de hacer surgir del bajo fondo social de su ya célebre asociación, con el propósito de contrarrestar nuestro avance de mejoramiento en el orden económico y moral, en este momento, digo, en que la burguesía no se da punto de reposo tratando de debilitar nuestro organismo social, se impone en salvaguarda de nuestros mismos intereses nuestra acción decidida y valiente, poniéndonos frente á frente contra esa funesta asociación patronal para matarla en su origen mismo. No es el caso de dejar que el enemigo nos tome de sorpresa, que su propaganda tome cuerpo, que se fortifique y nos combata con ventaja. Es necesario que velemos más por nuestros intereses, que nos preparemos para la acción, para la lucha, ya que la burguesía está empeñada en ello; preparémosnos para el conflicto ya que ellos lo buscan, ya que ellos lo desean. Hagámosle sentir nuestras fuerzas, pero nuestras fuerzas conscientes y viriles, fuerzas que nos dan la convicción de la justicia que nos asiste y la elevación de miras de nuestros ideales. Es necesario, pues, para esta emergencia, cambiar ideas, aclararlas y armonizarlas á fin de obrar mejor, y, por consiguiente, es preciso concurráis el mayor número á la asamblea del domingo, á fin de dilucidar los asuntos que se relacionan con esta y otras no menos importantes cuestiones.

Salúdalos fraternalmente por la comisión *E. Almada*, secretario gerente.»

#### EN LOS TALLERES DE «EL CENSOR»

Se nos ha presentado el obrero Alfonso Muñoz denunciándonos que había sido despedido de los talleres del diario «El Censor» donde trabajara en calidad de maquinistas, negándosele el pago de lo que por su trabajo se le adeuda.

Este obrero al ser despedido reclamó la quincena que importa 50 pesos, pero en vez de pagársele se le despidió diciéndole que no se le pagaría porque dejaba abandonado el trabajo.

Es un proceder incorrecto sobre el que llamamos la atención del gremio.

Este obrero, hállase sin trabajo y sin medios de vida. Su dirección es la siguiente: Cochabamba 794.

#### AYUDANTES DE COCINA

El Centro de Ayudantes de Cocina ha instalado definitivamente su secretaría en la calle 25 de Mayo núm. 158, escritorio 24, donde deben dirigirse para cualquier asunto social.

#### ABUSOS PATRONALES

En muchos talleres mecánicos, existe aún el famoso reglamento que la Unión Industrial Argentina, confeccionó y que se pretendía aplicar á los obreros.

Estos reglamentos fueron colocados en casi todos los talleres habiendo desaparecido ya de muchos de ellos bajo la acción del fuego al que fué arrojado por los obreros en algunos ó retirado por la protesta altiva de los perjudicados.

Este reglamento contenía un artículo que en algo podía beneficiar á los obreros y en el que se establecía que las horas extras serían pagadas con un 50 o|o de aumento. Pero como hemos dicho muchas veces, en esta clase de reglamentos solo se respetan y se cumplen las disposiciones que pueden beneficiar al patrón y jamás las que significan un mínimo beneficio para el obrero.

Hoy se nos denuncia un caso de esta naturaleza. El obrero Antonio Suárez fué á trabajar al taller mecánico y herrería á vapor de José Torrielli, en calidad de ajustador.

Después de siete días de trabajo sin que el patrón hubiese tenido la menor queja por el trabajo, al cobrar vió que se le asignaba un jornal de dos pesos y cincuenta centavos por día. Hay que tener en cuenta que, como en todas las fábricas, el mecánico tiene que ser una enciclopedia y que en el mencionado taller se trabajan 10 horas.

El obrero víctima protestó por lo exiguo del jornal y se le contestó que, como indicaba el reglamento, recién después de 15 días de trabajo, se le fijaría jornal, que lo que se le pagaba era provisorio. Se pretendía que el obrero adelantara el trabajo durante los 15 días de prueba para después someterlo á los caprichos patronales.

## Reuniones y asambleas

#### HERREROS DE OBRAS Y ANEXOS

Se invita al gremio en general á la asamblea que tendrá lugar hoy domingo á las 8 de la mañana en el local Méjico 2070 para discutir la siguiente orden del día:

1. Lectura del acta anterior;
2. Correspondencia;
3. Balance;
4. Movimiento de socios;
5. Nombramiento de revisadores de cuentas; y
6. Asuntos varios.

#### UNION PINTORES

Esta sociedad invita á todo el gremio á la asamblea que se celebrará hoy domingo á las 2 p. m. para tratar la siguiente orden del día:

1. Acta. — 2. Balance general. — 3. Nombrar tesorero. — 4. Asuntos varios.

Se recomienda puntual asistencia, pues es necesario discutir qué actitud ha de asumir el gremio en el caso de que la policía pretendiera interrumpir con los atropellos acostumbrados, el Quinto Congreso Obrero de la Federación Obrera Regional Argentina.

#### GRUPO INFANTIL LIBERTARIO

Se invita á los componentes de este grupo á la reunión que se celebrará hoy domingo 20 en el local Lorea 764 á las 8 de la noche. Se recomienda puntual asistencia.

#### PLANCHADORAS, PLANCHADORES Y ANEXOS

Hoy domingo 20 del corriente celebrarán asamblea general en su local Uruguay 61 á las 2 p. m.

Es necesario que ninguno falte, pues se impone una activa propaganda para preparar el gremio á fin de que pueda defender sus derechos é intereses.

#### SOMBREREROS EN GENERAL

Gran función y conferencia á beneficio del «Número Unico», que se efectuará en el salón «Worwaerts», Rincón 1141, el sábado 26 del corriente á las 8 p. m.

Programa:—1. «Hijos del Pueblo» por el Orfeón Libertario;

2. Conferencia por la compañera Julia Rey;

3. Himno de los trabajadores por el Orfeon.

4. El cuadro dramático «Unión y Libertad» llevará á escena la comedia en tres actos, original de Delisle de Lachevetiere, titulada *Arlequín el salvaje*.

5. Conferencia por el compañero A. Lorenzo, quien disertará sobre el tema «Acción directa»

6. El monólogo de Grijalvo, por el compañero González; *El heroe ignorado*.

7. El pasaje cómico; *La inglesilla*.

8. Terminará la función con el juguete cómico en un acto: *Las dos jogas de la casa*.

Entrada con asiento: Hombres $ 0.60, señoras y menores $ 0.30.

Las entradas podrán obtenerse en la secretaría Solís 2149, todas las noches de 7 á 9 y en la boletería la noche de la función.

No se suspende por mal tiempo.

#### EMPAJADORES DE DAMAJUANAS

Celebrarán asamblea hoy á la 1 de la tarde, en su local Méjico 2070.

#### UNIÓN OBREROS BAULEROS

Compañeros: La comisión de esta sociedad invita á la asamblea que tendrá lugar hoy á las 2 p. m. en el local Méjico 2070.

#### OBREROS ALBAÑILES Y ANEXOS

La sociedad ha lanzado el siguiente manifiesto:

«En la reunión del 6 de agosto ppdo. se resolvió invitar á otra asamblea general del gremio, socios y no socios, en Barracas al Norte que se efectuará hoy domingo á las 2 p. m. en el local de la Sociedad Conductores de Carros, Avenida Montes de Oca, 972; para la futura huelga del gremio.

Todos los albañiles no deben faltar á la indicada reunión, por la importancia de los asuntos á tratarse. Que de nuestra conciencia surja el grito de la huelga; unidos y compactos conseguiremos la jornada de 8 horas todo el año.

Sabéis que nada se cumple con aspiraciones y murmuros ni con expansiones oratorias: solo con las reivindicaciones; energía y constancia, pues, demostremos romper esas cadenas de esclavos entre martirios y arroyos de sangre.

Cada obrero es el porvenir común y defensor de sus propios derechos.

¡Viva la huelga! Viva las 8 horas y la pronta emancipación obrera!

Punto de reunión: Monte de Oca 972».

## Periodismo obrero

*El Látigo del Carrero:* (Organo defensor del gremio de Conductores de Carros). — Hemos recibido el número 17 de este periódico mensual. Trae interesantes artículos de propaganda.

*La Voz del Cochero de Plaza:* (Organo de la Sociedad de Resistencia Unión Conductores de Vehículos). Hemos recibido el número 10 de este periódico obrero.

## INGENIERO WITHE

Se han declarado en huelga los obreros ocupados en la construcción del puerto, pidiendo las siguientes condiciones:

1. El pago de 3 pesos diarios de jornal;
2. Las noches, 6 pesos;
3. Los domingos, 6 pesos.

Esta huelga se ha producido por no haber cumplido la empresa el contrato hecho con los obreros, cuando fueron contratados en Buenos Aires. Según este contrato se les debía pagar $ 2.80 por día, pero después de varios días de trabajo al pagarles el salario se les fijó precios desiguales que variaban de 2.45 á 2 60.

El ingeniero encargado de las obras ha intentado arreglar en condiciones distintas pero los obreros están resueltos á no reanudar el trabajo hasta tanto no sea concedido lo que se pide.

## Gran velada teatral y conferencia

PATROCINADA POR LA

**Federación de las Artes Gráficas**

Que se efectuará hoy domingo 20 de agosto, á las 8 p. m., en el salón teatro de la Casa Suiza Rodríguez Peña 254, á beneficio de LA PROTESTA y de la comisión de patrocinio de la Federación.

Con el galante concurso del cuadro filodramático «Amor» y del «Orfeón Libertario».

—: PROGRAMA :—

1. Sinfonía por la orquesta.

2. Conferencia por el compañero Manresa Herrero, el que disertará sobre: «La acción de la imprenta ante el progreso».

3. El grandioso drama en 4 actos de tendencias sociológicas, original de Martín Dedeu, titulado:

EL PECADO ES LA MISERIA

4. El compañero Dionisio Marín, cantará los aplaudidos «couplets», cómico-satíricos y de actualidades, con la música del sainete «El Bateo»

**Entrada general: 60 centavos.**

Nota.—No se suspende la función por mal tiempo.

Otra.—Las localidades se pueden obtener en la imprenta de LA PROTESTA, en el local de la Federación, Artes 755, y el día de la función en la «Casa Suiza».

## MOSAICO

#### Cortadores de calzado

En la rifa efectuada por esta sociedad el día 12 del corriente resultaron premiados los siguientes números: primer premio núm. 669; segundo id. id, 924; tercer id id, 952, cuarto id, id, 686; quinto id, id, 682; sexto id. id, 51.

Los objetos pueden retirarse en la secretaría calle Umberto I, 2993 de 8 á 10 p. m.

#### Acto de solidaridad

El obrero César Dalazzari, imposibilitado para el trabajo, agradece por estas líneas la suscripción levantada á su favor por los compañeros de la casa Orfila, Riva y Cía.

## MUNICIPALES

La Intendencia ha nombrado médico titular de la nueva sala que se inaugurará en el Hospital Pirovano al Dr. Fortunato Canevari.

—Aceptóse la renuncia del auxiliar 3 del D. de O. P. Agustín García Marchand, nombrándose para reemplazarlo á Mario Fernández.

—La Intendencia aceptó la propuesta presentada en licitación por A. V. Rebagliatti para la construcción del muro de cerco con rejas de hierro en los frentes del jardín botánico que dan á las calles Santa Fé y Las Heras, 25 metros sobre la primera y 51 sobre la segunda por la suma de 1.600 pesos.

—La empresa del Anglo Argentino solicitó de la Intendencia la proveyera de los adoquines de madera necesarios para la sustitución de los que se encuentran deteriorados por el uso, con motivo de las reparaciones que efectúa en el pavimiento para la electrificación de sus líneas.

La Intendencia á pesar de encontrar atendible la petición ha creído antes de resolverla oír la opinión del asesor sobre el derecho á exigir de la empresa la sustitución de los adoquines por su cuenta.

—En jurisdicción de la comisaría 10 y con la ayuda de la misma se efectuó ayer el análisis de la leche.

Fueron detenidos 58 vendedores ambulantes á los que se les analizó 2000 litros de leche de los cuales fueron inutilizados por mala calidad 185.

—La Intendencia ha resuelto levantar la orden de clausura dictada contra el Orfeón Español, Piedras 532 á causa de las malas condiciones de seguridad en que se encontraba.

La intendencia le acuerda dos meses de plazo para la ejecución de las obras de seguridad aconsejadas por la Comisión superior de teatros.

—La Intendencia dirigió ayer una comunicación al jefe de policía pidiendo ordene el refuerzo del personal de bomberos y el aumento de los elementos contra incendios en el Cinematógrafo de la calle Maipú 478, cuyo local por tener una sola salida y ser ésta peligrosa por la abundancia de construcciones de madera en su parte superior, que en caso de siniestro solo serviría para obstaculizar la retirada del público, necesita mayor vigilancia al respecto.

—El D. de O. P. ha devuelto á la Intendencia el expediente sobre ampliación de su concesión solicitada por Lacaze y Sawyer, para extender la línea de circunvalación de los barrios del oeste, hasta la plaza del 11 de Setiembre, acompañando el pliego con las bases de la concesión que son las mismas de la concesión anterior. En cuanto á la línea que solicitaron para llegar al puerto, por Méjico regresando por Venezuela el D. de O. P. cree que no debe acordarse por las numerosas superposiciones de vías sobre las de las empresas existentes.

## ADMINISTRATIVAS

Ayer se reunieron en acuerdo los ministros á fin de considerar el veto del Senado en la concesión Zavalía, el cual ha sido hecho después de transcurrido el término constitucional.

Se sabe que el voto fué formulado oportunamente; pero por una tramitación equivocada que se dió al expediente, llegó á la Cámara después de un mes.

Después de larga deliberación el asunto fué aplazado hasta el lunes.

—El ministro de hacienda conferenció ayer con el presidente de la república para manifestarle que la comisión respectiva de la cámara de diputados estudiaba el presupuesto con alguna precipitación, podando cifras á satisfacción y que era necesario que cada ministro sostuviera su presupuesto.

Según dicen, los ministros se aprestan á campear por sus respetos. ¡Ah tigres!

—El cónsul general argentino en Río Janeiro ha comunicado ayer al ministro de relaciones exteriores la clausura del congreso científico latino-americano anunciando que el próximo se celebrará en Santiago de Chile.

—Ayer se promulgó la ley ampliando á 40 000 pesos los gastos hechos en la erección de la estatua del Cristo de los Andes. ¡Pobres cristos!

—Se ha dejado sin efecto el decreto por el cual se nombraba á Jorge M. Tornquist cónsul argentino en Búfalo.

—Se ha exonerado al comisario de policía de Río Negro, Mariano Gamboce, por irregularidades graves. ¡Como serán las irregularidades!

## Cámara de diputados

En su sesión de ayer esta cámara continuó con la discusión del proyecto de reforma á la ley militar confeccionado por el actual ministro de la guerra.

Reconsideró la votación de ayer referente al cuadro de oficiales superiores del ejército, el que, según la nueva votación se compondrá de tres tenientes generales, seis generales de división, doce generales de brigada y 70 coroneles.

## SENADO

Se leyó un mensaje del poder ejecutivo respecto al legado Anchorena.

—Terminó la discusión y se sancionó definitivamente el proyecto para construir un puerto comercial en San Blas y ferrocarril hasta Cármen de Patagones.

Se autorizó la inversión de 227 000 pesos para las obras de ensanche y adquisición de terreno para la universidad de Córdoba.

—Se votaron 32.000 pesos para una escuela normal mixta en Pergamino.

—Después se sancionaron 27 solicitudes de pensión, levantándose la sesión.

## PRÓ "LA PROTESTA"

Patrocinado por un grupo de compañeras el cuadro «Eliseo Reclus», dará una función á beneficio de LA PROTESTA, la noche del tres de setiembre en el Salón

«L'ARTE», CALLE CUYO 1418

á las 8 1|2 p. m.

Se pondrá en escena por segunda vez el drama en tres actos y en prosa

**Servidumbre Moderna**

Las cinco compañeras que tomarán parte en la función prestan su concurso desinteresadamente.

ENTRADA, 60 CENTAVOS

No se suspende por mal tiempo

## POLICIA

#### Muerto por un tranvía

Ayer á las nueve de la mañana en la esquina de las calles Cochabamba y Paseo Colón, un coche eléctrico de la empresa La Capital dió muerte á una persona que cruzaba las calles indicadas.

Las ruedas le pasaron por la cabeza causándole una muerte inmediata.

El cuerpo del desgraciado presenta además las dos piernas destrozadas.

El cadáver fué recogido por agentes de policía y llevado al local de la comisión seccional.

Se ha comprobado que el extinto se llamaba Jon Hipólito y era ciclista de la D. de O de de Salubridad.

La policía procedió á la detención preventiva del motorman.

#### Choque

José Maseiras guiaba un carro de reparto de leche por la calle San Juan hacia el este y entre las de Rioja y Urquiza se encontró embolsado por las zanjas de las obras de salubridad, viendo acercarse á toda marcha un tranvía eléctrico de la Capital sin poder sacar su vehículo de la vía. Como el eléctrico no se detuviera se lanzó del carro á la calle sufriendo varias lesiones. Los vehículos chocaron recibiendo los dos desperfectos de importancia.

## DE LOS QUE LUCHAN...

#### PARA LOS QUE VIENEN

Con la intuición profética de las almas superiores, exclama el divino Maeterlinck: «Los besos del silencio en la desgracia—porque en la desgracia es principalmente donde el silencio nos rodea,—no pueden olvidarse; y he aquí porque los que les sintieron más veces que los otros son mejores que los otros. Tal vez sean los únicos en saber sobre qué aguas mudas y profundas reposa la fina corteza de la vida cotidiana...

Por eso hay en los que vienen, surgidos de la gran zona reveladora del silencio, á cuyo beso sintieron abrirse el alma para la gran causa; el culto ferviente, la devoción casi mística, por la más redentora de todas las religiones, por la humana religión de los corazones; que proclaman con todo el entusiasmo del creyente y con toda la fé de los convencidos; convocando hacia su culto á todos los espíritus, por ser la única que encarna la profesía del Maestro de los nuevos, «amar todo, para comprender todo; comprender todo, para perdonar todo» Por eso sienten ante la gran tragedia una infinita conmiseración.

Diríase que el sentimiento del humilde, del débil, que el grito del agobiado por todas las miserias, del flagelado por el convencionalismo, del rezagado de la *gran fuerza*, lo mismo que el encallecimiento de los corazones por todas las avaricias y mezquindades; el empobrecimiento del espíritu por el culto de los ruines egoísmos, que va produciendo la anestesia en lo que de divino tiene el alma humana, les ha dado conciencia del gran dolor; por eso aman. Ellos saben que todos arrastran la misma cadena, que todos caerán doblegados ante el mismo peso; el anatema bíblico fulmina á todos.

Ante el desfile de la gran caravana, en su eterna peregrinación, agobiada como Sísifo bajo el peso de la *enorme piedra*, su espíritu parece abrasarse en los resplandores [illegible] y sienten ansias soberanas de luz, que es su vida, como el que se ve sumergido lentamente, siente por el aire; por eso forcejean, como el que lucha contra una gran corriente, por descorrer las brumas que gravitan sobre los corazones, y comunica á todos, esa esperanza y ese amor en que llevan impregnadas sus miradas, causa de sus infinitas tristezas...

En los pueblos donde aun existe el fanatismo por el predominio del músculo sobre la luz del pensamiento—y que es, según la vibrante expresión de Vico, la constante amenaza con el retorno á la barbarie—lo mismo que en esta América turbulenta, que aun parece retorcerse bajo el peso del anatema que hace más de medio siglo le arrojó el gran Sarmiento, los hombres viven casi sin conocerse, porque no se tratan fraternalmente, y, solamente en presencia del peligro, cuando falta valor para la prueba sobrehumana, es cuando los brazos se tienden, confiados en que la redención vendrá del Altísimo...

Nosotros no queremos que los que vienen formen parte de ese *rebaño*; haremos por que el estandarte de nuestros ideales, que son los colectivos, vaya á semejanza del viril hosanna de Littre: *¡Siempre más arriba; siempre más lejos!*, para que todos le vean, aún los más apartados, para que su luz alcance á todos, é indique el camino á los que doblegados bajo el peso de la *gran carga*, se han apartado de la senda. Él orientará á los espíritus que sin ideales flotan, y fortalecerá á los corazones cobardes, sin fé, obligándoles á la lucha que redime.

Los que en silencio trabajan, porque aspiran á la perfección, porque quieren que el porvenir tenga la frente todo lo amplia y luminosa *que ellos* le conciben, no dejarán de repetir á cada instante, porque saben la gran verdad que encierra, la exclamación de Carlyle: «¡Silencio, gran imperio del silencio, más alto que las estrellas, más profundo que el reino de la muerte!...» Esparcidos están aquí y acullá, cada uno en su retiro, pensando en silencio y trabajando en silencio. El país que no tiene hombres de estos ó que tiene pocos, no va por buen camino... Ellos serán los que vendrán á libertarte de las garras de tus *políticos*, que, como las del buitre de la leyenda griega, te desgarran y te esquilman. Y, cuando te hayan oxigenado la sangre é inoculado nueva y vigorosa vida, ellos te alzarán en el pujante brazo de sus ideas y, parodiando aquella frase, que el Profeta de Madam pone en boca de aquella madre, que desde una de las márgenes del Sena, le dice á ese enfermo y bullicioso París, como un himno de la naturaleza, como un honsanna á la vida: «¡así te quiero ver!..» mostrándole un hermoso y robusto hijo, ellos también le dirán á esta América: ¡así te queremos ver!... robusta, fuerte, llena de luz y de vida, para que tu cosmopolitismo sea el primero en hacer desaparecer el convencionalismo de fronteras, y consagre el abrazo de la fraternidad por el cual se han de identificar todos los hombres.

ISIDRO RODRÍGUEZ.

Montevideo, 1905.

## CONTRA EL ESTADO

Por lo que se refiere á la cuestión de la libertad, todo se reduce, á mi entender, á una simple cuestión de palabras. Yo no consentiré jamás en identificar la libertad, con las libertades políticas; en lo que llamáis libertad, yo no veo más que libertades. Y lo que yo llamo la lucha por la libertad, no es sino la incesante y viva conquista de la idea de libertad. Aquel para quien la libertad deja de ser un bien ardientemente codiciado, no posee sino una cosa sin vida y sin alma; porque la noción de la libertad lleva en sí misma un constante agrandamiento. Si alguno, durante la lucha, se detiene gritando: «ya la tengo», probará precisamente que la ha perdido.

Pero esa estéril posesión de algunas libertades es la característica de las sociedades constituidas en Estados, y de la que he dicho que no es una cosa buena. Seguramente puede ser bueno poseer la libertad del sufragio, la exención de impuestos, etc., etc. ¿Pero para quien es eso un bien? Para el ciudadano: no para el individuo. La razón no nos dice que sea indispensable al individuo ser ciudadano. Al contrario. El Estado es una maldición para el individuo. ¿Por qué medio el Estado prusiano se ha edificado sobre la fuerza? Ahogando los individuos en un orden de cosas geográfico y político. El mejor soldado es el camarero del hotel. Ved, en cambio, la nación judía, escogida de la raza humana. ¿Cómo ha conservado su nobleza, sus particularidades que la aislan, y su poesía, en medio de la barbarie que la rodea? Sencillamente porque no se ha organizado en Estado. Si hubiese permanecido en Palestina, hace muchísimo tiempo que hubiera corrido la misma suerte de los pueblos aplastados bajo el edificio social. ¡Es preciso abolir el Estado! Esa revolución tendrá mi aprobación. Combatir la idea del Estado, representar la iniciativa individual, y lo que la ataña en el orden psíquico, como la condición esencial á toda asociación, ese es el comienzo de una libertad que vale caro. Cambiando las formas de gobierno, no se obtienen sino diferencias de grado, un poco más ó un poco menos, nada que valga. Lo que importa es no dejarse imponer por antigüedad de la institución. El Estado hunde sus raíces en el tiempo; pero se yergue en un término limitado. Más grandes cosas cayeron; toda religión será trastornada. Ni los principios de la moral, ni las formas del arte, tienen una eternidad ante sí. En el fondo, ¿qué es lo que tenemos que conservar? ¿Quién me asegura que en el planeta Júpiter, dos y dos no sean cinco?

E. IBSEN.

### PAGINAS INFANTILES

## EN UNA BUHARDILLA

Ayer tarde fuí con mi madre y con mi hermana Silvia á llevar ropa blanca á la pobre mujer recomendada por los periódicos; yo llevé el paquete y Silvia el diario, con las iniciales del nombre y la dirección. Subimos hasta el último piso de una casa alta y llegamos á un corredor largo, donde había muchas puertas. Mi madre llamó en la última; nos abrió una mujer, joven aun, rubia y macilenta, que al pronto me pareció haberla visto ya en otra parte con el mismo pañuelo azul á la cabeza.—¿Es usted la del periódico?, preguntó mi madre:—Sí señora; yo soy.—Pues bien, aquí le traemos esta poca ropa blanca.

La pobre mujer no acababa de darnos gracias, ni de bendecirnos. Yo, mientras tanto, vi en un ángulo de la obscura y desnuda habitación un muchacho arrodillado delante de una silla, con la espalda vuelta hacia nosotros y que parecía estar escribiendo, y escribía efectivamente, teniendo el papel en la silla y el tintero en el suelo. ¿Cómo se las componía para escribir casi á obscuras? Mientras decía esto para mis adentros, reconocí los cabellos rubios y la chaqueta de mayoral de Crosi, el hijo de la verdulera, el de brazo malo. Se lo dije muy

bajo á mi madre mientras la mujer recogia la ropa.

—¡Silencio!—replicó mi madre. Puede ser que se avergüence al verte dar una limosna á su madre; no lo llames. — Pero en aquel momento, Crosi se volvió, yo no sabia que hacer, y entonces mi madre me dió un empujón para que corriese á abrazarlo. Le abracé, y él se levantó y me tomó la mano. —Henos aqui, decia entretanto su madre á la mía, mi marido está en América desde hace seis años, y yo, por añadidura, enferma y sin poder ir á la plaza con verduras para ganarme unos cuartos. No me ha quedado ni tan solo mesa para que mi pobre Luis pueda trabajar. Cuando tenia abajo el mostrador, en el portal, al menos podía escribir sobre é; pero ahora me lo han quitado. Ni siquiera algo de luz para estudiar y que no pierda la vista; y gracias que lo pueda mandar á la escuela, porque el ayuntamiento la da libros y cuadernos. ¡Pobre Luis!, tú que tienes tanta voluntad de estudiar! ¡Y yo, pobre mujer, nada puedo hacer por ti!

Mi madre le dió cuanto llevaba en el bolsillo, besó al muchacho y casi lloraba cuando salimos, y tenía mucha razón para decirme:—¡Mira ese chico: cuántas estrecheces pasa para trabajar, y tú que tienes tantas comodidades, todavia te parece duro el estudio! ¡Oh Enrique mio, tiene más mérito su trabajo de un día, que todos tus estudios de un año! ¿A cual de los dos le deberian dar los primeros premios?

EDMUNDO DE AMICIS

## CRONICA DE ESPAÑA

### El caso de Pèrez Leira

#### MI PROTESTA

No soy de los que aparentan escandalizarse cuando un poder cualquiera de la tierra usa de los atributos de la tiranía inherentes à todo poder por democrático que sea, con el fin de que arraigue en la conciencia nacional los principios que él reputa como buenos.

Ni soy tampoco de los que llevan el pañuelo á las narices cuando un vaho de podredumbre social hiere de improviso nuestro olfato.

Ni de los que se tornan melindres y hacen gestos de asco cuando la impudez de un alma nos presenta al desnudo el egoismo atávico de la Humanidad.

Creo que el alma de la especie conserva reminiscencias de los tiempos en que el hombre convivia en las cavernas con la bestia, reminiscencias que ni el hábito de la educación de los tiempos, ni una mayor sociabilidad que antaño, ni una vasta cultura, en suma, han sido factores suficientes para hacer que el hombre cambiase el caracter de su naturaleza.

Pero si al ver estas miserias fisicas, estas repugnantes llagas morales, estos vahos pestilentes del espíritu humano no siento otro impulso que el de proseguir, cual viajero fatigado, la ruta que me marcó el Destino, hay, no obstante, momentos en que me paro á contemplar las escenas que en torno mio se desarrollan, y un grito de indignación y de protesta se escapa entonces de mis labios. Es que me siento hombre, ¡Bendita la hora esa!

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

En una misera cama de una aguardillada sala de hospital, uno de esos pobres náufragos de la vida, atacado de atormentadora dolencia, espera en el lecho del dolor la hora suprema de su liberación.

Pero triste y fatídica es su suerte, ni aun morir en paz le dejan.

Escandalizada la sociedad por las ideas que en el cerebro de aquel tísico se agitan, con el isócrono vacilar de una llama moribunda, recurre á la ley para que castigue la audacia de pensar del monstruo (libres son el pensamiento y la conciencia, mas dentro de la pauta de las leyes) y haciéndose representar la sociedad por escribas y aguaciles, se persona junto al lecho del enfermo y, compasiva y solícita, ordena se ejecuten los procedimientos judiciales, que consisten en el traslado del moribundo a una celda de la carcel.

Inútiles son las protestas de inocencia que, entre violentos accesos de tos que le desgarran el pecho, murmura con voz vacilante en favor suyo el presunto reo. El Juez baja la cabeza y le mira compasivo, pero el implacable deber de su sagrado ministerio fuérzale á seguir las indicaciones del esbirro que tuvo la *confidencia*.

¡Ya la ley se ha impuesto, ya el rebaño de Panurgo puede pacer tranquilo la alfalfa de la ignorancia y de la cobardia!; pero si la ley se ha impuesto, tambièn se impone mi protesta, esta romántica protesta mia, contra un delito de lesa-Humanidad cometido por las leyes.

CLARIDADES

## MARITIMAS

### Movimiento del puerto

ENTRADAS: Vapor inglés Linda, de Amberes al dique 1.

Italiano Città di Reggio, del Rosario al dique 2.

Argentino Fortuna, de Floriano al dique número 2.

Inglés Thomas, de Southampton al dique número 4.

Brasileño Orion, de Rio Janeiro al dique número 4.

Italiano Equità, del Rosario, al dique 4.

Inglés Brighton, de la rada á la dársena sur.

Holandés Emland, de Amsterdam al dique número 3.

Italiano Carolina P., del Rosario al dique número 4.

Inglés Manchester Exchange, del Rosario al dique 1.

Id. Homereus, de Liverpool al dique 1.

Id. Hypatia, del Rosario al dique 2.

Corbeta argentina Uruguay, del sur al dique 4.

SALIDAS.—Vapor Atwerp City, de La Plata para Hull.

Francés Amazone, para Burdeos.

Inglés M. de Larrinaga, para Hamburgo.

Id. Dunraven, para el Rosario.

Id. Ethelwalde, para id.

Id. Ayr, para id.

Argentino San Lorenzo, para Paranaguá.

Inglés Longhist, para San Lorenzo.

Id. Specialist, para La Plata.

Fragata inglesa Fimandas para el Rosario.

### Vapores esperados

Inglés Highland Land, de Liverpool.

Alemán Tucumán, del Rosario.

Argentino Córcega, de Valparaiso

Inglés Virgen de Londres, de Newport.

Id Dora, de Nobile.

Id. Branthingham, de Gulf Port.

Id. Conudo, de Nueva York.

Id. Lord Curzon, de Rio Janeiro.

### Vapores á salir

Inglés Eden Hall, para San Vicente.

Alemán Petrópolis, para Rosario.

Inglés Hyacinthus, para Liverpool.

Id. Higland Glen, para Londres.

Italiano, Equità, para Génova.

Ingles, Waverly, para Las Palmas.

Id. Baltazan, para Rosario.

Id. Planet Neptune, para Dunkerque.

Id. Highland Harris, para Zarate.

Italiano, Giacomo P, para Rosario.

### Vapores en viaje

Magdalena, llegó ayer á Southampton procedente de Buenos Aires.

Bologna, salió ayer de Génova para este puerto.

Aragón, del Rio de la Plata para Southampton, salió ayer de Bahía.

Italie, saldrá hoy de Marsella para ésta.

Magellan, de Burdeos, para el Rio de la Plata, salió ayer de Bahía.

### Vapores fluviales

Hoy llegarán Venus y Paris de Montevideo y San Martin de la Asunción.

Hoy saldrán Golondrina para Montevideo, Luna para el Carmelo, Paris para el Salto y Olympo para Asunción.

### Vapores esperados en Agosto

| Día | NOMBRE | PROCEDENCIA |
|---|---|---|
| 20 | A. Hamelin | Dunkerque |
| 20 | • Ravenna | Valparaiso (Mº) |
| 20 | • Oropesa | Génova |
| 20 | • Queen Olga | Nueva York |
| 20 | Júpiter | Rio Janeiro y esc |
| 21 | Bellenden | Londres |
| 21 | Ebernburg | Bremen |
| 22 | • Sardegna | Génova |
| 25 | • Leon XIII | Génova |
| 25 | Les Alpes | Marsella y Brasil |
| 26 | • Victoria | Liverpool (Mº) |
| 27 | • Magellán | Burdeos y Brasil |

### Vapores á salir en Agosto

| Día | NOMBRE | DESTINO |
|---|---|---|
| 19 | Equità | Génova |
| 20 | Hypatia | Hamburgo |
| 20 | • Oropesa | Liverpool (Mº) |
| 20 | Somerset | Londres |
| 20 | Freiburg | Bremen |
| 22 | • France | Brasil y Marsella |
| 25 | A. Exelmans | Dunkerque |
| 25 | Júpiter | Rio Janeiro y esc. |
| 25 | • Camarones | Puertos del Sur |
| 25 | Heraclides | Liverpool |
| 25 | • Cap Verde | Hamburgo |
| 25 | • Thames | Brasil y Southam. |
| 26 | • Ravenna | Génova |
| 26 | • Victoria | Valparaiso Mº |



## CORREO

*Agustin Fasino.*—Una carta.
*J. Alberto Castro.*—Una carta.
*Luis Lauset.*—Una carta.
*Empleados de Fotografia:* En la calle Chile 910 de 3 a 5 p. m.—*Jaquet.*

### Correspondencia de Administración

*D. Miguel* —Chivilcoy.—Recibimos 5 pesos por la suscripción de agosto, setiembre y octubre y 0.50 para el Comité «Pro Presos».

## ¿Porqué somos anarquistas?

Este folleto de 32 páginas, original de Saverio Merlino, ha sido editado por el cuadro «Juventud Moderna» y donado el «Comité Escolar» para la instalación y sostenimiento de escuelas libres.

Se vende á cinco centavos el número haciéndose el 20 ojo de descuento en los pedidos de 100 números en adelante.

Para pedidos á León Guillermo.

**EUROPA 2972 — Buenos Aires**



### EDICTO JUDICIAL

El señor Juez de 1ª Instancia en lo Civil de la Capital de la República doctor don Luis Ponce y Gómez, ha dispuesto se cite y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, á todos los que se consideren con derecho á los bienes dejados por **D. José de Olarte**, ya sean como herederos ó acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan á deducir sus acciones en forma por ante su Juzgado y Secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, Julio 29 de 1905.—*Juan B. Palacios*, secretario. v 6 s

## TRABAJO PEDIDO Y OFRECIDO

LECCIONES DE MÚSICA.—ISIDORO A. VILLAMAYOR, da lecciones de solfeo y de instrumentos de banda. Enseñanza rápida. Tratar: Larrea 765 de 9 a. m. á 1. p. m.

SOCIO INDUSTRIAL, SE OFRECE PARA la explotación de quinta con árboles frutales. Buenas utilidades. Dirijirse por carta á Pueyrredon 1957, F. San Juan.

JOVEN ESPAÑOL RECIEN LLEGADO SE ofrece para dependiente de almacen ó escritorio Saavedra 532, por carta dirigirse á F. I.

JOVEN ITALIANO RECIEG LLEGADO SE ofrece para cualquier trabajo. Ocurrir Bartolomé Mitre 1575, Dep. 10.

COBRADOR DE SOCIEDADES DE RESISTENCIA, activo y con garantía á satisfacción se ofrece. Por carta ó personalmente, Pozos 378, Luis Resina v-24 a.

MAQUINISTA IMPRESOR DE OBRAS, SE ofrece. Dirigirse á Alfonso Muñoz, Cochabamba 794.



## IMPORTANTE

*LA PROTESTA acogerá toda denuncia debidamente garantizada, de abusos cometidos contra la clase trabajadora, sean quienes fueran sus autores, sin reticencias ni excepciones.*

*No perteneciendo á ninguno de los titulados partidos políticos, libre defensora como es de los trabajadores, no tiene porque andar con contemplaciones.*

*Pero entiéndase que hablamos de abusos de orden general, ó de los particulares que emanen del régimen actual de cosas, pues no hospedaremos nunca desahogos provocados por rencillas ú odiosidades.*

*Los avisos de oferta de trabajo de obreros se insertarán gratuitamente por los dias necesarios, hasta la colocación de éstos. En cuanto á los de demanda serán pagos.*

*Las sociedades gremiales de resistencia tienen á su disposición estas columnas para publicar sus citaciones, el resultado de sus asambleas y reuniones de comisión, así como la dirección de sus locales, etc., etc.*

## Agentes de LA PROTESTA

ROSARIO.—Ezequiel Gómez Muruba. Alvear 160.
MENDOZA.—Joaquin Vega. Coronel Plaza.
SANTA FÉ.—Santiago Bárbaro, calle Gobernador Vera número 162.
SAN PEDRO.—Miguel Perrone.
LA PLATA.—Gayetano Rizzo 55 núm. 586.
MAR DEL PLATA—Juan Basora. Rioja y Moreno.
JUNIN.—Francisco y José López.
LOS TOLDOS.—Francisco Sayani.
PARANÁ.—Hijos de José Alsina San Martin 383.
TUCUMÁN.—José Guerra, San Juan 619.
SANTIAGO DE CHILE — Neptali Tovar, calle vía 346 ó Casilla Correo 988
QUILMES.—Guillermo Roumier.
SAN NICOLÁS.—Emilio Marroco.
LUJÁN—Domingo Bosco.
VICTORIA—José Scavalera.



Agente de "LA PROTESTA" en Montevideo

**MANUEL VASQUEZ**

Perez Castellanos 27

Dirigirse á esta dirección por todo asunto relacionado con el diario.


CONDICIONES DE LA SUBSCRIPCION

*Subscripción mensual* . . . . . . . 0.70 $ oro
*Número suelto* . . . . . . . . . . . 0.03 » »